DUOREST

User Guide
Guide de l’utilisateur
Manual de usuario
دليل المستخدم



GOLD Series

Keep this manual handy for later reference.

Precautions

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of injury including the following:

⚠ WARNING

- Do not let children climb on or play on the chair.
- Keep the packaging materials away from children. These materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

⚠ CAUTION

The gas lift must be replaced and repaired by a qualified professional only.

- Check that all the necessary parts are present before assembling the product. If you find any part missing or damaged, contact your dealer or our customer center.
- Dispose of all parts of the packaging according to environmental standards.
- Put gloves on before assembling the product.
- This chair is intended for indoor use only.
- Do not stand on the chair. When the chair moves or rotates, there is a risk of the user getting injured.
- Be careful not to get your toes caught on the casters.
- Do not let more than one person sit on the chair.
- Do not raise your feet onto a high place while sitting in the chair.
- Do not sit on the armrest.
- Do not put your hand into any moving part of the chair.
- Do not stay under the product. If the product falls, there is a risk of injury.
- If you are going to use the chair on the floor of which the material is susceptible to damage, lay a protective mat on the floor before use.
- Do not use the chair if any parts are damaged or worn. If required, return the complete product to your place of purchase for an inspection, repair or adjustment.
- Do not use accessories or attachments which are not provided by the manufacturer. It may cause product damage or personal injury.
- Do not use the chair near inflammables or fire devices.
- Do not expose the chair under direct sunlight for a long time.
- Do not use the product near a humidifier. If you use a humidifier near the product, calcareous matters dissolved in water may be ejected, causing white dust to accumulate on the product.
- Do not exceed the maximum load weight of 136 kg (300 lbs).

Cleaning

- To clean the product, wipe with a soft, slightly moist cloth.
- If the fabric part is stained, dip a cloth in a diluted neutral detergent, wipe out the stains with it, and fully dry the fabric before use.

CAUTION Do NOT use corrosive detergents or solvents to clean the product.

Maintenance

- Make sure that all the parts and fasteners are tightened once every 1 months.
- Store the product in a dry and shady place away from children and pets.

Specifications

- Net weight: about 16.8 kg (37.0 lbs)
- Dimensions (W x H x D):
  about 680 mm x 1000 mm x 590 mm
  (26.8 inch x 39.4 inch x 23.2 inch)



Warranty

The warranty period may vary according to the part (from 1 year to 3 years).

To see information aboout the warranty, visit the website:
http://duorest.com/warranty

Contact

To see the contact information, visit the website:
http://duorest.com/contact-us

FAQ

You can also check out our FAQs.

To see the FAQs, visit the website:
http://duorest.com/faq

Conserver ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Précautions

Lors de l'utilisation de ce produit, il est nécessaire de respecter les précautions de base de sécurité afin de réduire le risque de blessures, telles que :

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas permettre aux enfants de monter sur le fauteuil ni de jouer avec.
- Maintenir les matériaux des emballages hors de portée des enfants. Ces matériaux sont une éventuelle source de danger, par ex. d'étouffement.

⚠ ATTENTION

Le vérin à gaz doit être uniquement remplacé et réparé par un professionnel qualifié.

- Vérifier d'avoir toutes les pièces nécessaires avant d'assembler le produit. S'il manque une pièce ou si elle est endommagée, contacter votre revendeur ou votre centre clientèle.
- Jeter toutes les pièces de l'emballage conformément aux normes environnementales.
- Enfiler des gants avant d'assembler le produit.
- Ce fauteuil est uniquement prévu pour une utilisation en intérieur.
- Ne pas se mettre debout sur le fauteuil. En cas de déplacement ou de rotation, l'utilisateur pourrait se blesser.
- Veiller à ne pas coincer vos doigts de pieds dans les roulettes.
- Ne pas laisser s'asseoir plus d'une personne à la fois sur le fauteuil.
- Ne pas lever vos pieds en hauteur lorsque vous êtes assis sur le fauteuil.
- Ne pas s'asseoir sur l'accoudoir.
- Ne pas mettre vos mains dans les parties mobiles du fauteuil.
- Ne pas rester sous le produit. En cas de défaillance du produit, il existerait un risque de blessures.
- Si vous allez utiliser le fauteuil sur un sol dont la matière pourrait être endommagée, placer un tapis de protection sur le sol avant de l'utiliser.
- Ne pas utiliser le fauteuil si certaines de ses pièces sont endommagées ou usées. Le cas échéant, retourner le produit complet où vous l'avez acheté pour qu'il soit inspecté, réparé ou réglé.
- Ne pas utiliser d'accessoires ni de fixations non fournis par le fabricant. Cela pourrait provoquer des dommages ou des blessures.
- Ne pas utiliser le fauteuil près d'appareils inflammables ou d'incendie.
- Ne pas exposer le fauteuil aux rayons directs du soleil pendant une période prolongée.
- Ne pas utiliser le produit près d'un humidificateur. Si vous utilisez un humidificateur près du produit, des particules calcaires dissoutes dans l'eau pourraient être éjectées provoquant une accumulation de poussière blanche sur le produit.
- Ne pas dépasser le poids maximal de 136 kg (300 lb).

Nettoyage

- Pour nettoyer ce produit, l'essuyer avec un chiffon doux, légèrement humide.
- Si le tissu est tâché, tremper un chiffon dans un savon dilué neutre pour frotter les tâches avec, puis sécher complètement le tissu avant toute utilisation.

ATTENTION Ne PAS utiliser de détergents ni de solvants corrosifs pour nettoyer le produit.

Entretien

- Vérifier que toutes les pièces et les fixations sont serrées tous les 1 mois.
- Conserver le produit dans un endroit sec et sombre, et à l'écart des enfants et des animaux.

Spécifications

- Poids net : environ 16,8 kg (37,0 lb)
- Dimensions (L x l x h) :
  environ 680 mm x 1000 mm x 590 mm
  (26,8 po x 39,4 po x 23,2 po)



Garantie

La période de garantie peut varier en fonction de la pièce (de 1 à 3 ans).

Pour consulter les informations relatives à la garantie, visiter le site :
http://duorest.com/warranty

Contact

Pour consulter les coordonnées, visiter le site :
http://duorest.com/contact-us

FAQ

Vous pouvez également vérifier notre FAQ.

Pour consulter la FAQ, visiter le site :
http://duorest.com/faq

Conserve este manual a mano para consultarlo en un futuro.

Precauciones

Cuando se use el producto, se deben respetar en todo momento precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de lesiones. Entre ellas se encuentran las siguientes:

⚠ ADVERTENCIA

- No deje que los niños se suban en la silla ni jueguen con ella.
- Mantenga los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños. Estos materiales son una fuente de peligro potencial y pueden provocar, por ejemplo, asfixia.

⚠ PRECAUCIÓN

El elevador de gas debe sustituirlo y repararlo únicamente un profesional cualificado.

- Antes de montar el producto, asegúrese de que tiene todas las piezas necesarias. Si detecta que alguna pieza falta o está dañada, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro centro de atención al cliente.
- Respete las normas medioambientales cuando se deshaga deshaga del embalaje.
- Antes de ensamblar el producto, colóquese guantes.
- Esta silla está diseñada para uso exclusivamente en interiores.
- No se ponga de pie sobre la silla. Cuando la silla se mueve o gira, existe el riesgo de que el usuario sufra una lesión.
- Tenga cuidado de no pillarse los pies con las ruedas.
- No permita que más de una persona se siente en la silla.
- No ponga los pies encima de un lugar elevado mientras está sentado en la silla.
- No se siente en los reposabrazos.
- No ponga la mano en ninguna pieza móvil de la silla.
- No permanezca debajo del producto. Existe riesgo de sufrir lesiones físicas en caso de caída del producto.
- Si va a usar la silla sobre un suelo cuyo material es susceptible de sufrir daños, coloque una alfombra de protección en el suelo antes de usarla.
- No utilice la silla si tiene piezas dañadas o desgastadas. Si es necesario, devuelva el producto completo al lugar en el que lo compró para una inspección, reparación o ajuste.
- No utilice accesorios o complementos no proporcionados por el fabricante. Si lo hace, pueden producirse daños en el producto o lesiones físicas.
- No utilice la silla cerca de elementos inflamables o dispositivos de fuego.
- No exponga la silla a la luz solar directa durante un periodo de tiempo prolongado.
- No utilice el producto cerca de un humidificador. S usa un humidificador cerca del producto, podría expulsarse la materia calcárea disuelta y ocasionar que se acumule en el producto polvo blanco.
- No supere el peso de carga máximo de 136 kg (300 lb).

Limpieza

- Para limpiar el producto, utilice un paño ligeramente humedecido.
- Si la pieza de tela está manchada, sumerja un paño en un detergente neutro diluido, páselo por las manchas y seque el tejido completamente antes de usar la silla.

PRECAUCIÓN NO utilice detergentes corrosivos ni disolventes para limpiar el producto.

Mantenimiento

- Asegúrese de que todas las piezas y elementos de fijación se aprietan una vez cada 1 meses.
- Guarde el producto en un lugar seco fuera de la luz solar, los niños y los animales.

Especificaciones

- Peso neto: aproximadamente 16,8 kg (37,0 lb)
- Dimensiones (An × Al × La): aprox. 680 mm × 1000 mm × 590 mm (26,8 in × 39,4 in × 23,2 in)



Garantía

El periodo de garantía puede variar en función de la pieza (de 1 a 3 años).

Para ver información sobre la garantía, visite el sitio web:
http://duorest.com/warranty

Contacto

Para ver la información de contacto, visite el sitio web:
http://duorest.com/contact-us

Preguntas frecuentes

También puede consultar nuestras preguntas frecuentes.

Para ver las preguntas frecuentes, visite el sitio web:
http://duorest.com/faq

التنظيف

- لتنظيف المنتج، امسح بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً.
- إذا كان جزء القماش متسخًا، اغمس قطعة قماش في منظف محايد مخفف وامسح بها البقع وجفف القماش تمامًا قبل الاستخدام.

انتباه لا تستخدم المنظفات أو المذيبات المسببة للتآكل لتنظيف المنتج.

الصيانة

- تأكد من إحكام ربط جميع الأجزاء والمثبتات مرة كل 1 أشهر.
- خزّن المنتج في مكان جاف ومظلل بعيدًا عن الأطفال والحيوانات الأليفة.

المواصفات

- الوزن الصافي: حوالي 16.8 كجم (37.0 رطلاً)
- الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق):
حوالي 680 مم × 1000 مم × 590 مم
(26.8 بوصة × 39.4 بوصة × 23.2 بوصة)



الضمان

قد تختلف فترة الضمان حسب الجزء (من سنة واحدة إلى 3 سنوات).

للاطلاع على معلومات حول الضمان، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني:
http://duorest.com/warranty

الاتصال

للاطلاع على معلومات الاتصال، تفضل بزيارة الموقع:

http://duorest.com/contact-us

الأسئلة الشائعة

يمكنك أيضًا مراجعة الأسئلة الشائعة لدينا.

للاطلاع على الأسئلة الشائعة، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني:
http://duorest.com/faq

احتفظ بهذا الدليل في متناول يديك للرجوع إليه لاحقًا.

احتياطات

عند استخدام المنتج، ينبغي دائمًا اتباع احتياطات السلامة الأساسية للحد من خطر الإصابة بما في ذلك ما يلي:

⚠ تحذير

- لا تدع الأطفال يتسلقون أو يلعبون على الكرسي.
- أبق مواد التغليف بعيدًا عن الأطفال. تُمثل هذه المواد مصدر خطر محتمل، مثل الاختناق.

⚠ انتباه

يجب استبدال الرفع بالغاز وإصلاحه بواسطة متخصص مؤهل فقط.

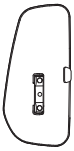
- تأكد من وجود جميع الأجزاء الضرورية قبل تجميع المنتج. إذا وجدت أي قطعة مفقودة أو تالفة، فاتصل بالموزّع أو مركز العملاء لدينا.
- تخلص من جميع أجزاء التغليف وفقًا للمعايير البيئية.
- ارتدِ القفازات قبل تجميع المنتج.
- هذا الكرسي مخصص للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
- لا تقف على الكرسي. عندما يتحرك الكرسي أو يدور، يوجد هناك خطر إصابة المستخدم.
- احرص على ألا تعلق أصابع قدميك على العجلات.
- لا تدع أكثر من شخص يجلس على الكرسي.
- لا ترفع قدميك إلى مكان مرتفع أثناء الجلوس على الكرسي.
- لا تجلس على مسند الذراع.
- لا تضع يدك في أي جزء متحرك من الكرسي.
- لا تجلس تحت المنتج. إذا سقط المنتج؛ فهناك خطر الإصابة.
- إذا كنت ستستخدم الكرسي على خامة أرضية معرضة للتلف، فضع حصيرة واقية على الأرض قبل الاستخدام.
- لا تستخدم الكرسي في حالة تلف أي من أجزائه أو تآكلها. إذا لزم الأمر، أعد المنتج بالكامل إلى مكان الشراء للفحص أو الإصلاح أو الضبط.
- لا تستخدم الإكسسوارات أو الملحقات التي لم توفرها الشركة المصنعة. فقد يتسبب ذلك في تلف المنتج أو حدوث إصابة جسدية.
- لا تستخدم الكرسي بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو أجهزة الحريق.
- لا تُعرض الكرسي لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة.
- لا تستخدم المنتج بالقرب من جهاز الترطيب. إذا كنت تستخدم جهاز الترطيب بالقرب من المنتج؛ فقد يتم إخراج المواد الجيرية الذائبة في الماء، مما يتسبب في تراكم الغبار الأبيض على المنتج.
- لا تتجاوز وزن الحمولة القصوى 136 كجم (300 رطلاً).

EN Images in this manual may look different from the actual product.

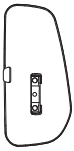
FR Les illustrations de ce manuel peuvent varier du produit actuel.

ES Las imágenes de este manual pueden tener un aspecto distinto del producto real.

AR قد تبدو الصور في هذا الدليل مختلفة عن المنتج الفعلي.



❶ (x1)



❷ (x1)



❸ (x1)



❹ (x1)



❺ (x1)



❻ (x1)



❼ (x1)



❽ (x5)



❾ (x1)



❿ (x6)



⓫ (x2)



⓬ (x3)

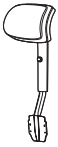


⓭ (x1)



⓮ (x1)

EN Optional FR En option ES Opcional AR اختياري



Ⓐ (x1)



Ⓑ (x2)



Ⓒ (x1)



Ⓓ (x1)



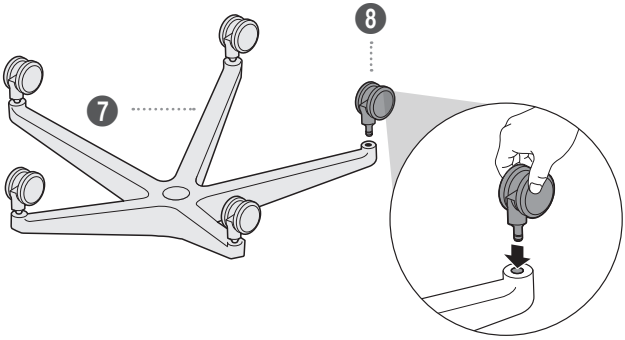
Ⓔ (x1)



Ⓕ (x1)



Ⓖ (x1)



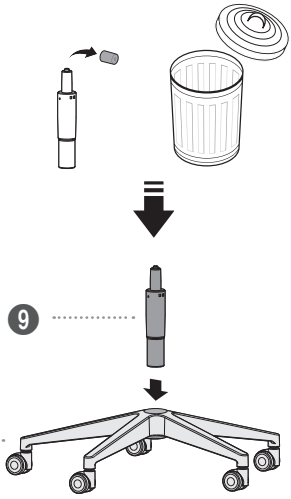
1



7 (x1)



8 (x5)



2



7 (x1)



9 (x1)

EN If there is no cap on the upper part, insert the gas cylinder to the base directly.

FR S'il n'y a pas de capuchon sur la partie supérieure, insérer directement la bouteille de gaz sur la base.

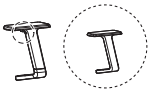
ES Si no hay tapa en la parte superior, inserte el cilindro de gas directamente en la base.

AR إذا لم يوجد غطاء على الجزء العلوي، أدخل أسطوانة الغاز في القاعدة مباشرة.

3

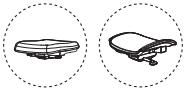


4/C (x1)



5/D (x1)





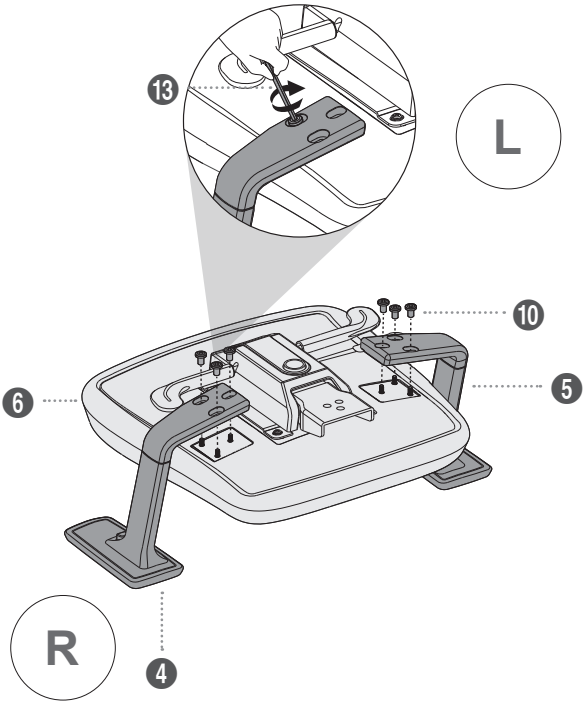
6/F/G (x1)



10 (x6)



13 (x1)



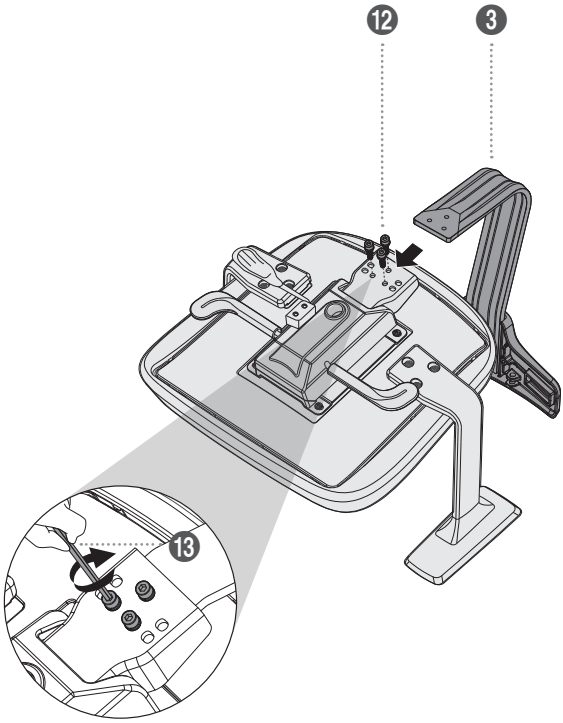
EN The shape may differ from the model.

FR La forme peut varier du modèle illustré.

ES La forma puede ser distinta en función del modelo.

AR قد يختلف الشكل عن النموذج.

4





③ (x1)

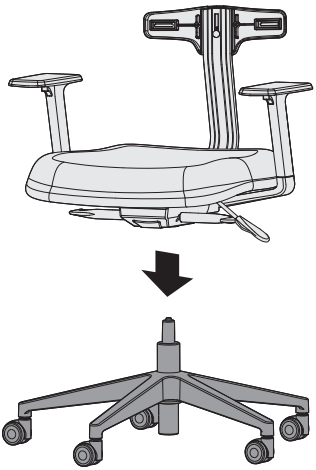


⑫ (x3)

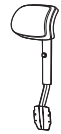


⑬ (x1)

5



6



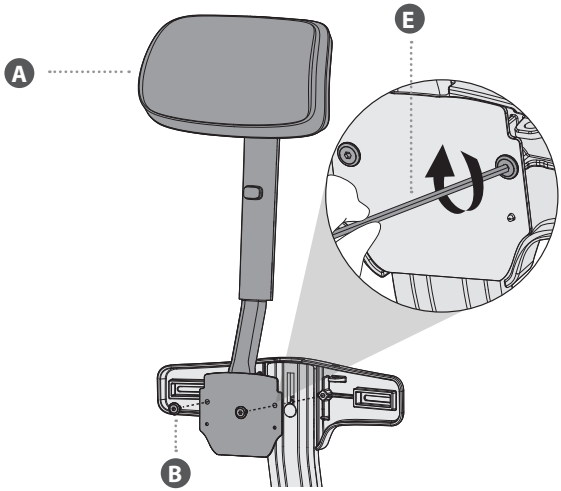
A (x1)



B (x2)

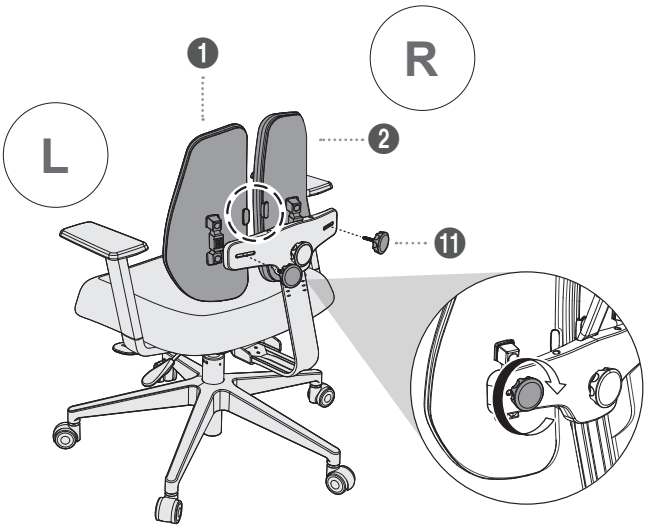


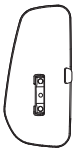
E (x1)



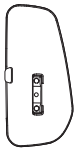
EN It is applicable only for the models with headrest. FR Uniquement applicable aux modèles avec repose-tête.
ES Solo se aplica a los modelos con reposacabezas. AR تنطبق فقط على الطرازات ذات مسند الرأس.

7





1 (x1)



2 (x1)



11 (x2)

EN The shapes of the left and right backrests are different, so check them before assembling.

FR Les dossiers gauche et droit ont une forme différente, bien les vérifier avant de les assembler.

ES La forma de los respaldos izquierdo y derecho es distinta; compruébela antes de realizar el montaje.

AR تختلف أشكال مساند الظهر اليمنى واليسرى، لذا افحصها جميعًا قبل التجميع.

8

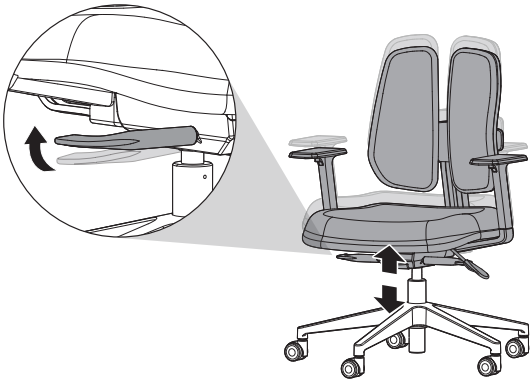
⓮ (x1)



9

EN To adjust seat height FR Pour ajuster la hauteur du fauteuil

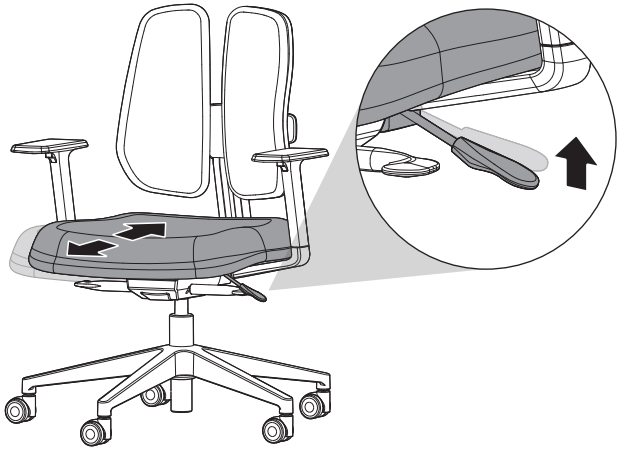
ES Para ajustar la altura del asiento AR لضبط ارتفاع المقعد



EN To adjust seat position FR Pour ajuster la position du siège

ES Para ajustar la posición del asiento AR لضبط موضع المقعد

10



EN It is applicable only for the models with the seat sliding applied.

FR Uniquement applicable aux modèles avec siège coulissant.

ES Esto solo se aplica a los modelos con asiento deslizante.

AR تنطبق فقط على الطرازات ذات المقاعد القابلة للانزلاق.

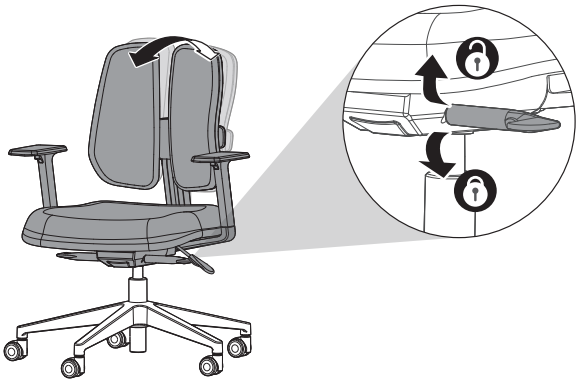
11

EN To fix backrest at desired tilting angle

FR Pour fixer le dossier à l'angle souhaité d'inclinaison

ES Para fijar el respaldo en el ángulo de inclinación deseado

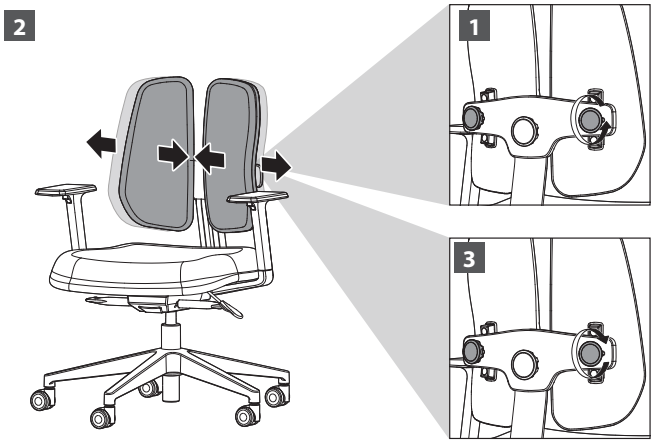
AR لتثبيت ظهر المقعد بزاوية الإمالة المطلوبة



12

EN To adjust backrest width FR Pour ajuster la largeur du dossier

ES Para ajustar la anchura del respaldo AR لضبط عرض ظهر المقعد

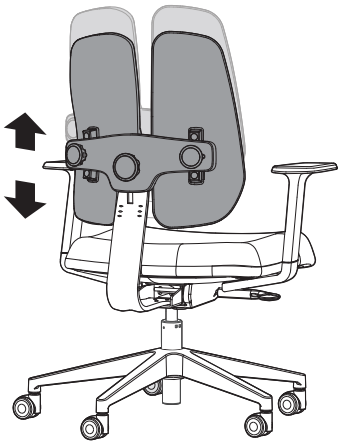


EN To adjust backrest height FR Pour ajuster la hauteur du dossier

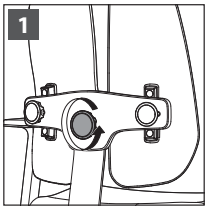
ES Para ajustar la altura del respaldo AR لضبط ارتفاع ظهر المقعد

13

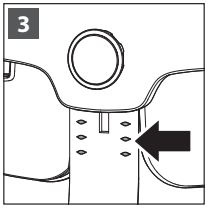
2



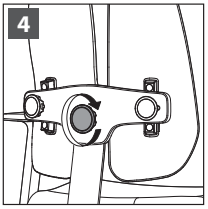
1



3



4



EN If the backrest is not fixed to fit the adjustment groove when adjusting its height, the backrest may shake. Place the backrest to fit the adjustment groove, and fix it by fastening the handle.

FR Si le dossier n'est pas fixé pour s'adapter à la rainure de réglage lors du réglage de sa hauteur, le dossier peut trembler. Placer le dossier pour l'adapter à la rainure de réglage, et le fixer en serrant la poignée.

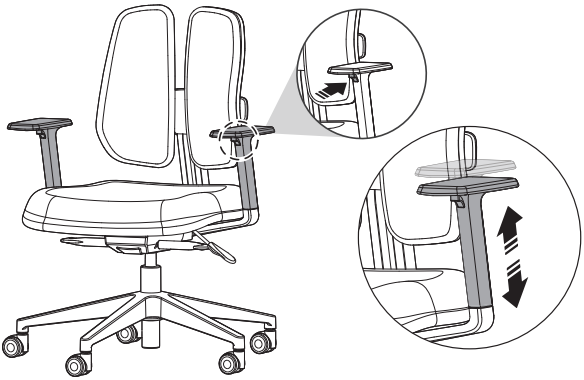
ES Si el respaldo no está fijado para encajar en la ranura de ajuste al ajustar su altura, el respaldo podría vibrar. Coloque el respaldo para que encaje en la ranura de ajuste y fíjelo apretando el elemento de ajuste.

AR إذا لم يتم تثبيت مسند الظهر ليلائم تجويف الضبط عند تعديل ارتفاعه، فقد يهتز مسند الظهر. ضع مسند الظهر ليلائم تجويف الضبط وثبّته من خلال ربط المقبض.

14

EN To adjust armrest height FR Pour ajuster la hauteur de l'accoudoir

ES Para ajustar la altura del reposabrazos AR لضبط ارتفاع مسند الذراع



EN It is applicable only for the models with adjustable armrests.

FR Uniquement applicable aux modèles avec accoudoirs ajustables.

ES Solo se aplica a los modelos con reposabrazos ajustables.

AR تنطبق فقط على الطرازات ذات مساند الذراع القابلة للضبط.

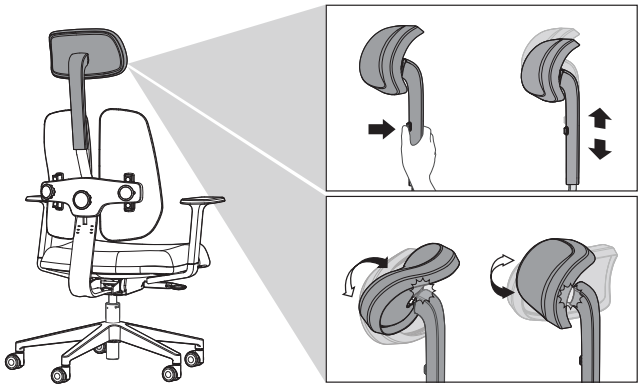
15

EN To adjust headrest and tilting

FR Pour ajuster la hauteur du repose-tête et l'inclinaison

ES Para ajustar el reposacabezas y la inclinación

AR لضبط مسند الرأس والإمالة



EN The shape may differ from the model.

FR La forme peut varier du modèle illustré.

ES La forma puede ser distinta en función del modelo.

AR قد يختلف الشكل عن النموذج.

EN The operation part of the headrest is made of soft material and accommodates multidirectional movements. If you hold a headrest and shake or fold it excessively, a scratch may occur due to interference between the parts and the operation part may be damaged.

FR La partie opérationnelle du repose-tête est faite d'une matière douce, et permet des mouvements multidirectionnels. Si vous maintenez le repose-tête et que vous le secouez ou le pliez de trop, une éraflure peut se produire en raison de l'interférence entre les parties et la partie opérationnelle pourrait être endommagée.

ES La parte operativa del reposacabezas está fabricada con material blando y acepta movimientos en varias direcciones. Si agarra un reposacabezas y lo agita o pliega en exceso, podrían producirse arañazos debido a la interferencia entre las piezas, y la parte operativa podría sufrir daños.

AR يتكون الجزء التشغيلي من مسند الرأس من مادة لينة ويتكيف مع الحركات متعددة الاتجاهات. إذا أمسكت مسند رأس وقمت بهزّه أو طيه بشكل مبالغ فيه، فقد ينخدش نتيجة التداخل بين الأجزاء وقد يتلف الجزء التشغيلي.

EN The headrest of this model does not have the locking function.

FR Le repose-tête de ce modèle ne possède pas de fonction de verrouillage.

ES El reposacabezas de este modelo no tiene función de bloqueo.

AR لا يحتوي مسند الرأس في هذا الطراز على وظيفة القفل.

DUOREST

www.duorest.com

MADE IN KOREA
FABRIQUÉ EN CORÉE
FABRICADA EN COREA
صُنع في كوريا

Version: 03_011625